

คําถกามแบบตอบรับ-ปฏิเสธในภาษาไทย : การวิเคราะห์เชิงอثرผลค่าลําตร



นางสาวจิตราภรณ์ เกียรติไพบูลย์

ศูนย์วิทยุฯพยากรณ์
007166
วิทยานิพนธ์นี้เป็นส่วนหนึ่งของสารคีกษาตามหลักสูตรปริญญาอักษรค่าลําตรมหาบัณฑิต

ภาควิชาภาษาค่าลําตร

ปัลสิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

พ.ศ. 2525

ISBN 974-560-970-6

Yes-No Questions in Thai : A Semantic Analysis

Miss Chitraporn Kiatipaibool

A Thesis Submitted in Partial Fulfillment of the Requirements
for the Degree of Master of Arts

Department of Linguistics

Graduate School

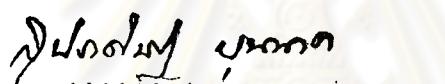
Chulalongkorn University

1982

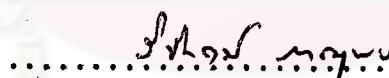
ISBN 974-560-970-6

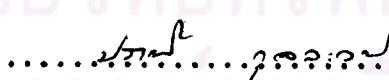
หัวข้อวิทยานิพนธ์ : คำถ้าแบบตอบรับ-ปฏิเสธในภาษาไทย : การวิเคราะห์เชิง
 วรรณคดีลтерร์
 โดย : นางสาวจิตราภรณ์ เกียรติใหญ่
 ภาควิชา : ภาษาคดีลตร์
 อาจารย์ที่ปรึกษา : ผู้ช่วยคดีลตรราชารย์ ดร. ปราดี ฤทธิผลวัฒน์

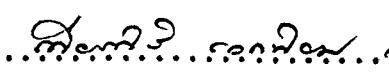

บัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย อนุมัติให้นับวิทยานิพนธ์ฉบับนี้เป็นล่วงหนึ่ง
 ของการศึกษาตามหลักสูตรปริญญามหาบัณฑิต


!
 คณบดีบัณฑิตวิทยาลัย
 (รองคดีลตรราชารย์ ดร. สุประดิษฐ์ บุนนาค)

คณะกรรมการลสอบวิทยานิพนธ์


!
 ประธานกรรมการ
 (รองคดีลตรราชารย์ ดร. วิจิณตน์ ภาณุพงศ์)


!
 กรรมการ
 (ผู้ช่วยคดีลตรราชารย์ ดร. ปราดี ฤทธิผลวัฒน์)


!
 กรรมการ
 (ผู้ช่วยคดีลตรราชารย์ ดร. เพียรชิต วงศ์วิภาณก์)

สิบลิทเติลของบัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

หัวข้อวิทยานิพนธ์

คำถ้าแบบตอบรับ-ปฏิเสธในภาษาไทย : การวิเคราะห์เชิง

ผลกระทบค่าลัตต์

ชื่อ

นางสาวสิตราภรณ์ เกียรติไพบูลย์

อาจารย์ที่ปรึกษา

ผู้ป่วยค่าลัตตราจารย์ ดร. ปราดี บุลังวนิชย์

ภาควิชา

ภาษาค่าลัตต์

ปีการศึกษา

2524



บทคัดย่อ

วิทยานิพนธ์นี้มีวัตถุประสงค์ส่องประการศิลป์ เพื่อกำหนดคำถ้าแบบตอบรับ-ปฏิเสธ ในภาษาไทยตามแนววิเคราะห์เชิงผลกระทบค่าลัตต์หรือเรียกว่า "วิสปฏิบัติ" ของ ฉอน อาช เชอล และเพื่อจำแนกประเภทของคำถ้าแบบตอบรับ-ปฏิเสธเฉพาะแบบที่ใช้ ที่เปรียบเทียบกับค่าลัตท์ทั้งหลายและดึงคำถ้า

ผลการศึกษาแสดงว่า คำถ้าแบบตอบรับ-ปฏิเสธในภาษาไทยนั้น มีลักษณะเหมือน คำถ้าแบบที่นิยมใน ๑ โดยเกณฑ์กำหนดหลักสี่ข้อ ที่เป็นเกณฑ์กำหนดที่แยกคำถ้าตามอุปสรรคจากวิสปฏิบัติ นิยมใน ๑ ด้วย โดยเกณฑ์กำหนดหลักข้อที่ห้าคือ ว่าด้วยการที่ผู้บุคคลมีข้อมูลในเรื่องค่าวัตถุ โดย ข้อมูลนั้นอาจมีประโยชน์มากหรือน้อยก็ได้ คำถ้าแบบตอบรับ-ปฏิเสธในภาษาไทยอาจกำหนด ได้แตกต่างไปจากคำถ้าแบบที่นิยมใน ๑ และโดยอาศัยเกณฑ์กำหนดจำแนก คำถ้าแบบ ตอบรับ-ปฏิเสธลามารถจำแนกได้เป็นสองประเภทใหญ่ ๆ ศิลป์ ฉันด腊ก ได้แก่คำถ้าแบบ ตอบรับ-ปฏิเสธชนิดคำถ้าแบบแท้ หรือคำถ้าแบบที่ผู้บุคคลมีข้อมูลในเรื่องคำตอบบันยอมากไม่เพียงพอ ศิลป์จะสามารถคาดคะเนคำตอบได้ และชนิดที่สองได้แก่คำถ้าแบบตอบรับ-ปฏิเสธชนิดคำถ้าแบบ กดล่อง ซึ่งเป็นคำถ้าแบบที่ผู้บุคคลมีข้อมูลในเรื่องคำตอบมากพอที่จะลามารถแล้วตกลงการคาดคะเน คำตอบได้

Thesis Title Yes-No Questions in Thai : A Semantic Analysis
Name Miss Chitraporn Kiatipaibool
Thesis Advisor Assistant Professor Pranee Kullavanijya, Ph.D.
Department Linguistics
Academic Year 1981

Abstract

This thesis has two aims. One is to identify Yes-No Questions in Thai using a semantic approach called "Speech Acts" as proposed by John R. Searle. The other is to classify Yes-No Questions which appear in the form of interrogative sentences with question particles only.

It can be seen from the study that Yes-No Questions in Thai have the same characteristic as all other types of question. They all require four main conditions which are the conditions that distinguish question from other speech acts. With the fifth main condition which indicates that the speaker must have a certain information about the answer, a true Yes-No Questions can be distinguished from other types of questions. These Yes-No Questions in Thai can be classified into two distinctive type : the first, the Real Yes-No Question, for which the speaker does not have sufficient information to anticipate the answer; the second, the Exam Yes-No Questions, for which the speaker has sufficient information to anticipate the answer.



กิติกรรมประจำภาค

วิทยานิพนธ์ฉบับนี้สำเร็จเรียบร้อยได้ด้วยความกรุณาของอาจารย์ที่ปรึกษาศิริ
ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.ปราณี ภูสุณหะนิย์ ที่ได้กرمโภราเจ้าใจให้ข้อคิดเห็น คำแนะนำ
ที่เป็นประโยชน์ และตรวจแก้ไขข้อบกพร่องต่าง ๆ อย่างดีตลอดมา

รองศาสตราจารย์ ดร.วิสินันต์ ภาณุพงศ์ และ ผู้ช่วยศาสตราจารย์
ดร.เพ็ญศิริ วงศ์วิภาณพท. ซึ่งได้กرمโภราให้คำแนะนำ และแก้ไขข้อบกพร่องต่าง ๆ ทำให้
วิทยานิพนธ์ฉบับนี้ลมบุณย์ยิ่งขึ้น

รวมทั้งคุณยุทธพล เกียรติไพบูลย์ และ คุณอัมพร เกียรติไพบูลย์ ที่ได้กرمโภราให้
การสนับสนุนทั้งด้านกำลังใจ และกำลังทรัพย์ในการทำวิทยานิพนธ์ฉบับนี้จนสำเร็จสู่ว่างด้วยศี
รุโภสปัจฉิมของสถาบันพระคุณศักดิ์ท่านเป็นอย่างสูงไว้ ณ โอกาสนี้

นอกจากนี้ ผู้ช่วยศาสตราจารย์ที่ได้ให้ความอนุเคราะห์อื่น ๆ และผู้บอกราชการ
ทุกท่านที่ได้กرمโภราให้ความร่วมมือให้ข้อมูลที่เป็นประโยชน์อย่างยิ่งต่อการวิเคราะห์ครั้งนี้

จิตราภรณ์ เกียรติไพบูลย์

ศูนย์วิทยทรัพยากร
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย



ສາທິປະລຸງ

໨

บทคัดย่อภาษาไทย	๑
บทคัดย่อภาษาอังกฤษ	๒
กิติกรรมประการค์	๓
รายการตารางประกอบ	๔
บทที่	
1 บทนำ	๑
ความเป็นมาของปัญหา	๑
ความมุ่งหมายในการวิจัย	๔
ขอบเขตของการวิจัย	๔
ประโยชน์ที่จะได้รับ	๔
วิธีดำเนินการค้นคว้าและวิจัย	๕
ความหมายของคำศัพท์เฉพาะในวิทยานิพนธ์ฉบับนี้	๕
เครื่องหมายที่ใช้ในวิทยานิพนธ์ฉบับนี้	๗
2 การศึกษาที่เกี่ยวข้อง	๘
ประโยชน์ค่าความภาษาไทยที่ศึกษาทางโครงสร้าง	๘
ประโยชน์ค่าความที่ศึกษาทางอรรถศัลศตร์	๑๘
3 คำจำกัดความ เกณฑ์กำหนดและการแบ่งความ	๒๔
คำจำกัดความของความ	๒๔
เกณฑ์กำหนดของความแบบแบบตอบรับ-ปฏิเสธ	๒๕
4 ความแบบตอบรับ-ปฏิเสธชนิดความแท้	๓๘
สัง乾坤ของความแบบตอบรับ-ปฏิเสธชนิดความแท้	๓๘
คำจำกัดความและเกณฑ์กำหนดจำแนกของความแบบตอบรับ-ปฏิเสธ	
ชนิดความแท้	๓๙



บทที่		หน้า
	ประเกียรติยอปช่องประโยคคำถามแบบตอบรับ-ปฏิเสธยอนิດคำถามแท้..	41
	บทลรุปช่องคำถามแบบตอบรับ-ปฏิเสธยอนิດคำถามแท้	53
5	คำถามแบบตอบรับ-ปฏิเสธยอนิດคำถามทดสอบ	54
	ลักษณะช่องคำถามแบบตอบรับ-ปฏิเสธยอนิດคำถามทดสอบ	54
	คำสกัดคำถามและเกณฑ์กำหนดจำแนกช่องคำถามแบบตอบรับ-ปฏิเสธยอนิດคำถามทดสอบ	55
	ประเกียรติยอปช่องประโยคคำถามแบบตอบรับ-ปฏิเสธยอนิດคำถามทดสอบ	59
	บทลรุปช่องคำถามแบบตอบรับ-ปฏิเสธยอนิດคำถามทดสอบ	70
6	ลรุปผลการวิสัย ข้อสังเกต และข้อเสนอแนะ	72
	ลรุปผลการวิสัย	72
	ข้อสังเกตและข้อเสนอแนะ	80
	บรรณานุกรม	84
	ภาคผนวก	85
	ประวัติผู้เขียน	89

ศูนย์วิทยบริการ
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

รายงานตารางปัจจกอบ



ตารางที่	หน้า
1 แสดงการเบ่งแยกย่อยคำถາມแบบตอบรับ-ปฏิเสธที่มีรูปประโยคคำถາມ โดยใช้เกณฑ์กำหนดคำนําแยก	37
2 แสดงการเบ่งแยกย่อยของประโยคคำถາມแบบตอบรับ-ปฏิเสธชนิด คำถາມแท้	42
3 แสดงลักษณะของประโยคคำถາມแบบตอบรับ-ปฏิเสธชนิดคำถາมทดสอบ	57
4 แสดงลักษณะของประโยคคำถາມแบบตอบรับ-ปฏิเสธชนิดคำถາมแท้ และคำถາมทดสอบ	58
5 แสดงการเบ่งแยกย่อยของประโยคคำถາມแบบตอบรับ-ปฏิเสธชนิด คำถາมทดสอบ	60

ศูนย์วิทยทรัพยากร
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย